

Beosound Explore

User Guide

Betjeningsvejledning

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

Mode d'emploi

Guida utente

ユーザーガイド

사용 설명서

Gebruikershandleiding

Guia do utilizador

Руководство пользователя

Användarhandbok

用戶指南

使用者指南

CONTENTS

English, 3

Dansk (*Danish*), 11

Svenska (*Swedish*), 19

Norsk (*Norwegian*), 27

Deutsch (*German*), 35

Nederlands (*Dutch*), 43

Français (*French*), 51

Español (*Spanish*), 59

Italiano (*Italian*), 67

Português (*Portuguese*), 75

Русский (*Russian*), 83

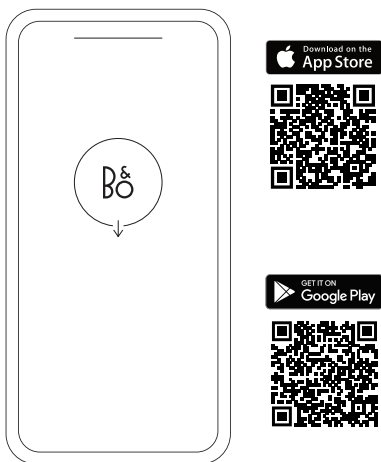
日本語 (*Japanese*), 91

한국어 (*Korean*), 99

简体中文 (*Simplified Chinese*), 107

繁體中文 (*Traditional Chinese*), 115

DOWNLOAD BANG & OLUFSEN APP



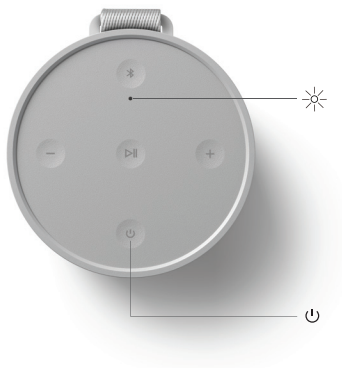
To set up your product, download the Bang & Olufsen App from the Google Play Store or Apple App Store.

From this app you can set up your product and get the full Bang & Olufsen experience. Unlock the full product experience of audio personalisation, product support and new features at your fingertips.

When you first start the Bang & Olufsen App, you will be asked to create a user account.

To set up your Beosound Explore, click to add a new product. If you already have an account this can be found under settings.

TURN ON

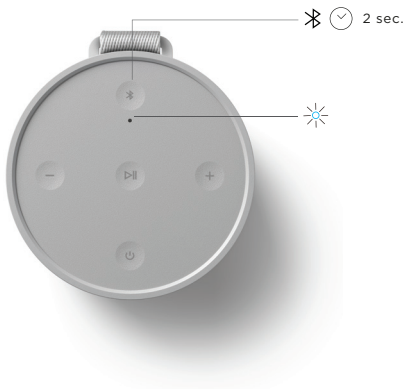


Press the power button on the top user interface to turn on your Beosound Explore.

The product indicator, also on the top of the product, will turn solid white and the speaker is ready to be set up.

For the first time set up, your Beosound Explore will automatically go into Bluetooth pairing mode.

BLUETOOTH PAIRING



Press and hold the Bluetooth button for 2 seconds. When the product indicator flashes blue, the product is ready to connect.

You can now find and select Beosound Explore in the Bluetooth list of your device.

The product indicator turns solid blue for 5 seconds and then turns white. A sound prompt is heard, indicating it is ready to play.

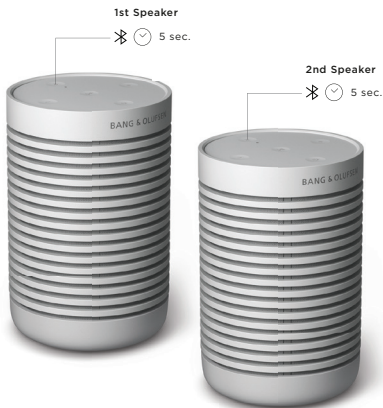
MUSIC OPERATION



During music playback, press the buttons on top to operate.

Button	Press	Action
▶ Play/Pause	●	Play or pause the music
▶ Next	● ●	Skip to next song
▶ Previous	● ● ●	Skip to previous song
+ Volume	●	Increase volume
— Volume	●	Decrease volume

SPEAKER PAIRING



Beosound Explore can be stereo paired in the Bang & Olufsen App or manually.

MANUAL SET UP

Press and hold the Bluetooth button on the first speaker for 5 seconds until the product indicator flashes white.

Press and hold the Bluetooth button on the second speaker for 5 seconds until the product indicator flashes white.

Both devices will make an audible cue to indicate that they are connected, and the light indicator will turn solid white.

UNPAIR

Press and hold the Bluetooth button on the speaker you would like to unpair for 5 seconds.

APP SET UP

In the Bang & Olufsen App, make sure both products are set up in your account.

Go to the Beosound Explore product page and click “Connect” under Stereo Pairing.

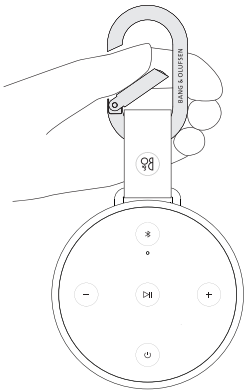
Use the menu on screen to select the speakers to connect and choose whether they should play in stereo or in sync.

CARABINER



Beosound Explore comes with a durable carabiner, which can be looped through a loop in the strap.

This will allow for you to easily and securely attach your Beosound Explore to other items for great portability and flexibility.



CHARGING & BATTERY INDICATOR



You can charge the Beosound Explore using the USB-C cable which is included in the box.

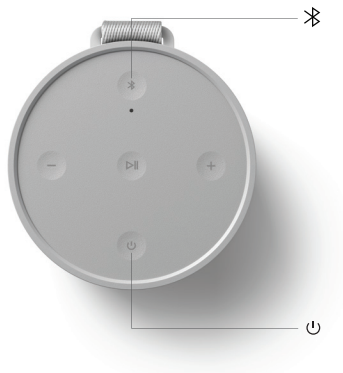
The battery indicator flashes amber when charging and turns green when the battery is fully charged.

At 15% battery level the battery indicator will turn red, and a sound prompt is heard.

At 10% battery level or less the indicator will be flashing red.

You can always use the Bang & Olufsen App to check the battery status.

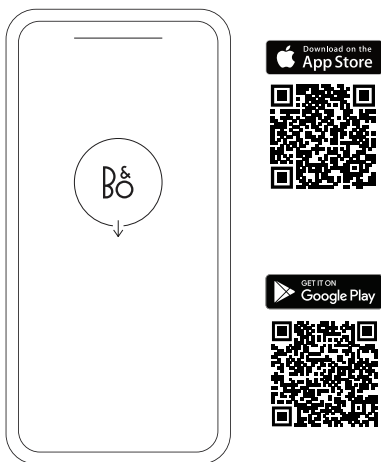
FACTORY RESET



You can restore factory settings by pressing and holding the power and Bluetooth buttons for 5 seconds.

Hold until the indicator light changes from white to flashing red and a sound prompt is heard. Your speaker will begin the reset process and after a few seconds factory reset is complete and your Beosound Explore is ready for first-time set-up again.

DOWNLOAD BANG & OLUFSEN-APPEN



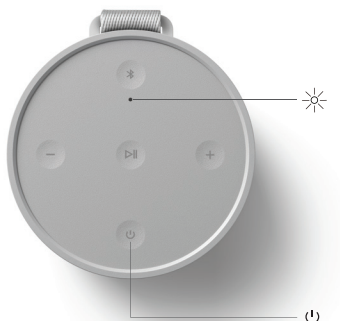
For at indstille dit produkt skal du downloade Bang & Olufsen-appen fra Google Play eller Apple App Store.

Fra denne app kan du konfigurere dit produkt og få den fulde Bang & Olufsen-oplevelse. Få fuld adgang til produktoplevelsen med lydtilpasning, produktsupport og nye funktioner med få tastetryk.

Første gang du åbner Bang & Olufsen-appen, bliver du bedt om at oprette en brugerkonto.

Du kan konfigurere din Beosound Explore ved at klikke for at tilføje et nyt produkt. Hvis du allerede har en konto, finder du denne funktion under Indstillinger.

TÆND

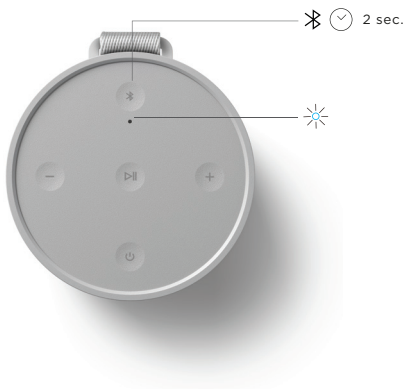


Tryk på tænd/sluk-knappen på brugergrænsefladen på toppen for at tænde din Beosound Explore.

Produktindikatoren, der også kan findes på toppen af produktet, lyser hvidt, og højttaleren er klar til at blive konfigureret.

Når du konfigurerer første gang, går din Beosound Explore automatisk over i Bluetooth-parringstilstand.

BLUETOOTH PARRING



Hold Bluetooth-knappen nede i to sekunder. Når produktindikatoren blinker blå, er produktet klar til at oprette forbindelse.

Du kan nu finde og vælge Beosound Explore på din enheds Bluetooth-liste.

Produktindikatoren lyser blå i fem sekunder og derefter hvidt. Du hører en lyd, der indikerer, at produktet er klar til afspilning.

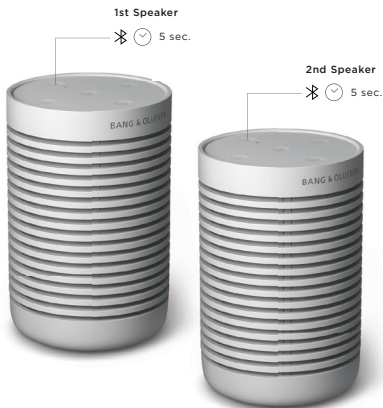
MUSIK



Tryk på knapperne på toppen for at betjene produktet under musikafspilning.

Knap	Tryk	Handling
▷ Afspil/ pause	•	Afspil musik, eller sæt den på pause
▷ Næste	• •	Gå til næste nummer
▷ Forrige	• • •	Gå til forrige nummer
+ Volume	•	Skru op for lydstyrken
– Volume	•	Skru ned for lydstyrken

PARRING AF HØJTTALER



Beosound Explore kan parres i stereo, enten manuelt eller via Bang & Olufsen appen.

MANUEL KONFIGURATION

Hold Bluetooth-knappen på den første højttaler nede i fem sekunder, indtil produktindikatoren blinker hvidt.

Hold Bluetooth-knappen på den anden højttaler nede i fem sekunder, indtil produktindikatoren blinker hvidt.

Begge enheder afspiller en lyd, der indikerer, at de er tilsluttet, og indikatorlampen lyser hvidt.

Ophæv parring

Hold Bluetooth-knappen på den højttaler, du vil ophæve parringen for, nede i fem sekunder.

KONFIGURATION AF APP

Kontrollér, at begge produkter er konfigureret på din konto, i Bang & Olufsen-appen.

Gå til produktsiden for Beosound Explore, og klik på "Opret forbindelse" under Stereoparring.

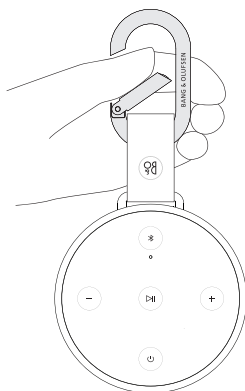
Brug menuen på skærmen til at vælge de højttalere, der skal tilsluttes, og vælg, om de skal afspille i stereo eller synkroniseret.

KARABINHAGE



Beosound Explore leveres med en slidstærk karabinhage, der kan trækkes gennem en løkke i stroppen.

Dette giver dig mulighed for nemt og sikkert at fastsætte din Beosound Explore til andre ting, så du opnår stor bærbarhed og fleksibilitet.



OPLADNINGS- OG



BATTERIINDIKATOR

Du kan oplade Beosound Explore ved hjælp af USB-C-kablet, der følger med i pakken.

Batteriindikatoren blinker gult under opladning og lyser grønt, når batteriet er fuldt opladet.

Når batteriniveauet er 15 %, lyser batteriindikatoren rødt, og du vil høre en lyd.

Når batteriniveauet er 10 % eller derunder, blinker indikatoren rødt.

Du kan altid bruge Bang & Olufsen-appen til at tjekke din batteristatus.

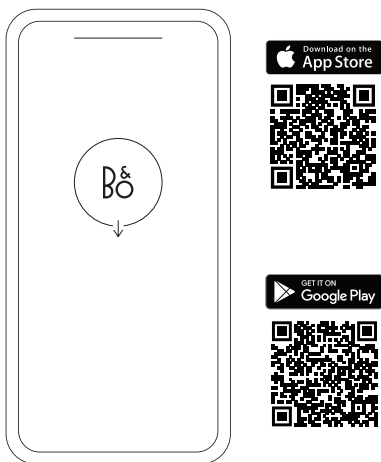
GENDAN FABRIKSINDSTILLINGER



Du kan gendanne fabriksindstillingerne ved at holde tænd/sluk-knappen og Bluetooth-knappen nede i fem sekunder.

Hold nede, indtil indikatorlampen skifter fra at lyse hvidt til at blinke rødt, og du hører en lyd. Din højttaler påbegynder nulstillingsprocessen, og efter et par sekunder er fabriksindstillingerne gendannet, hvorefter din Beosound Explore er klar til at blive konfigureret igen.

LADDA NED BANG & OLUFSEN-APPEN



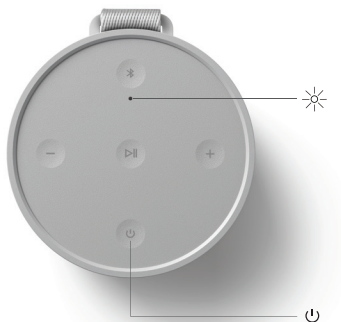
Ladda ner Bang & Olufsen-appen från Google Play Store eller Apple App Store för att konfigurera din produkt.

Från den här appen kan du ställa in din Bang & Olufsen-produkt så att du får ut mesta möjliga av den. Du får tillgång till alla funktioner för ljudanpassning, produktsupport och nya funktioner i din telefon.

När du öppnar Bang & Olufsen-appen för första gången blir du uppmanad att skapa ett konto.

Installera din Beosound Explore genom att klicka för att lägga till en ny produkt. Om du redan har ett konto hittar du detta under Inställningar.

SÄTT PÅ

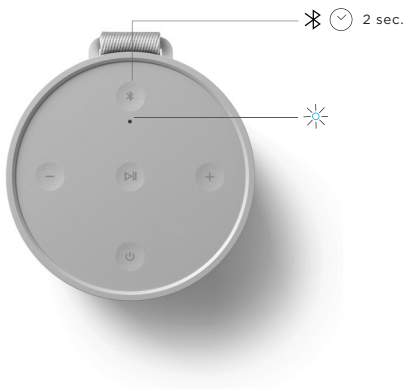


Tryck på strömknappen i gränssnittet på ovansidan för att sätta på din Beosound Explore.

Produktens indikatorlampa, som också finns på ovansidan av produkten, lyser fast vitt och högtalaren är klar för installation.

Vid den första installationen startas läget för Bluetooth-parkoppling automatiskt på Beosound Explore.

BLUETOOTH-PARKOPPLING



Håll Bluetooth-knappen nedtryckt i två sekunder. När lampan på produkten blinkar blått är den klar för anslutning.

Du kan nu hitta och välja Beosound Explore i Bluetooth-listan på din enhet.

Lampan på produkten lyser fast blått i fem sekunder och lyser sedan vitt. En ljudsignal hörs, vilket betyder att den är redo för uppspelning.

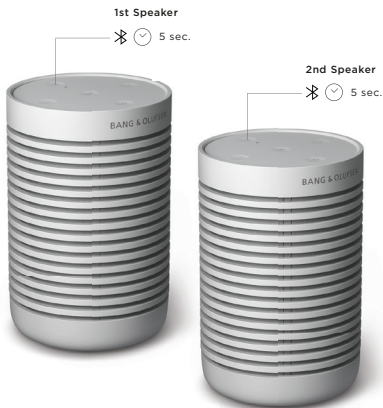
STYRNING AV MUSIKLYSSNING



Medan du spelar musik kan du styra högtalaren genom att trycka på knapparna på ovansidan.

Knapp	Tryck	Åtgärd
▷ Spela upp/ pausa	•	Spela upp eller pausa musiken
▷ Nästa	• •	Hoppa till nästa låt
▷ Föregående	• • •	Hoppa till föregående låt
+ Volym	•	Höj volymen
– Volym	•	Sänk volymen

PARKOPPLA HÖGTALAREN



Beosound Explore kan stereoparkopplas i Bang & Olufsen-appen eller manuellt.

MANUELL INSTÄLLNING

Håll Bluetooth-knappen på den första högtalaren nedtryckt i fem sekunder tills produktens indikatorlampa blinkar vitt.

Håll Bluetooth-knappen på den andra högtalaren nedtryckt i fem sekunder tills produktens indikatorlampa blinkar vitt.

Från båda enheterna hörs en ljudsignal som betyder att de är anslutna, och indikatorlampan lyser med ett fast vitt sken.

Koppla bort

Håll Bluetooth-knappen på den högtalare som du vill koppla bort nedtryckt i fem sekunder.

KONFIGURERA APPEN

Kontrollera att båda produkterna är installerade på ditt konto i Bang & Olufsen-appen.

Gå till produktsidan för Beosound Explore och tryck på Anslut under Stereo-parkoppling.

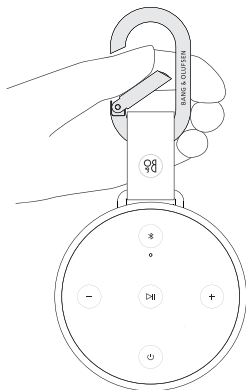
Använd menyn på skärmen för att välja de högtalare som ska anslutas och välj om de ska spela i stereo eller synkroniserat.

KARBINHAKE



Beosound Explore levereras med en tålig karbinhake, som du kan trä genom en ögla i remmen.

Du kan på så sätt enkelt och säkert fästa din Beosound Explore vid andra föremål för frihet och flexibilitet.



LADDNING OCH BATTERIINDIKATOR



Du kan ladda Beosound Explore med den USB-C-sladd som medföljer i förpackningen.

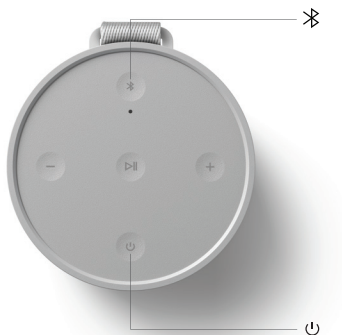
Batteriindikatorn blinkar orange vid laddning och lyser grönt när batteriet är fulladdat.

Vid 15 % batterinivå lyser batteriindikatorn rött och du hör en ljudsignal.

Vid 10 % batterinivå blinkar indikatorn rött.

Du kan alltid använda Bang & Olufsen-appen för att kontrollera batteriets status.

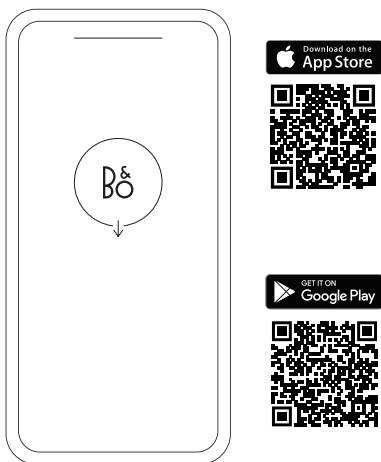
FABRIKSINSTÄLLNINGAR



Du kan återställa fabriksinställningarna genom att hålla strömknappen och Bluetooth-knappen nedtryckta samtidigt i fem sekunder.

Håll knapparna nedtryckta tills statuslampan ändras från att lysa vitt till att blinka rött och du hör en ljudsignal. Din högtalare påbörjar återställningsprocessen, och efter några sekunder är fabriksåterställningen klar och din Beosound Explore är redo för grundinstallation igen.

LAST NED BANG & OLUFSEN-APPEN



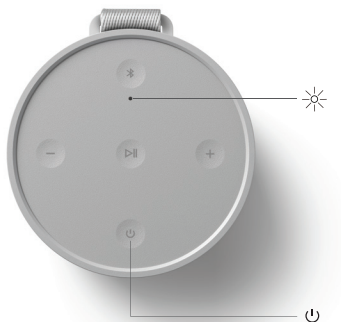
Last ned Bang & Olufsen-appen fra Google Play Store eller Apple App Store for å konfigurere produktet ditt.

Fra denne appen kan du konfigurere produktet ditt og få hele Bang & Olufsen-opplevelsen. Lås opp hele produktopplevelsen med tilpasning av lyd, produktstøtte og nye funksjoner rett for hånden.

Når du starter Bang & Olufsen-appen for første gang, blir du bedt om å opprette en brukerkonto.

Konfigurer Beosound Explore ved å klikke for å legge til et nytt produkt. Hvis du allerede har en konto, finner du dette under innstillinger.

SLÅ PÅ

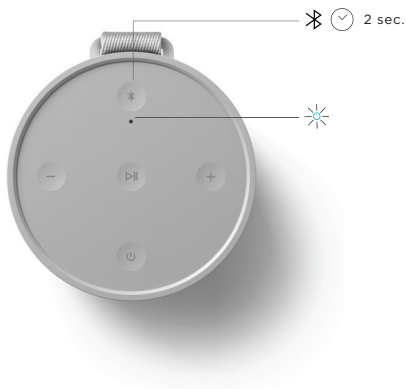


Trykk på av/på-knappen på brukergrensesnittet på toppen for å slå på Beosound Explore.

Produktindikatoren, også på toppen av produktet, vil lyse hvitt, og så er høyttaleren klar til å konfigureres.

Ved førstegangskonfigurering går Beosound Explore automatisk inn i Bluetooth-paringsmodus.

BLUETOOTH-TILKOBLING



Trykk og hold på Bluetooth-knappen i 2 sekunder. Når indikatoren på produktet blinker blått, er det klart til å kobles til.

Du kan nå finne og velge Beosound Explore i Bluetooth-listen på enheten din.

Produktindikatoren blir fast blå i 5 sekunder og deretter hvit. Et lydsignal høres, som indikerer at produktet er klart til å spille.

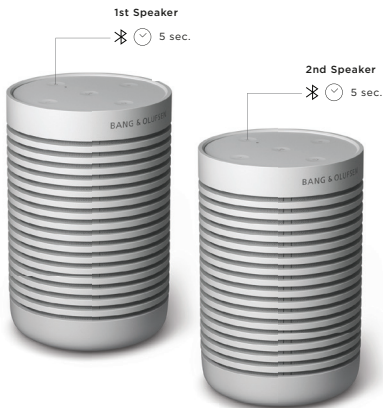
MUSIKKBETJENING



Under musikkavspilling trykker du på knappene på toppen for å betjene produktet.

Knapp	Trykk	Handling
▷ Spill av/ pause	•	Spill av eller stopp musikken midlertidig
▷ Neste	• •	Hopp til neste sang
▷ Forrige	• • •	Hopp til forrige sang
+ Volum	•	Øk volumet
– Volum	•	Reduser volumet

HØYTTALERPARING



Beosound Explore kan stereopares i Bang & Olufsen-appen eller manuelt.

MANUELL KONFIGURERING

Trykk og hold på Bluetooth-knappen på den første høyttaleren i 5 sekunder til produktindikatoren blinker hvitt.

Trykk og hold på Bluetooth-knappen på den andre høyttaleren i 5 sekunder til produktindikatoren blinker hvitt.

Begge enheter vil avgi et hørbart signal for å indikere at de er tilkoblet, og lysindikatoren vil lyse fast hvitt.

OPPHEVE PARING

Trykk og hold på Bluetooth-knappen på høyttaleren du vil oppheve paring på, i 5 sekunder.

APP-KONFIGURERING

I Bang & Olufsen-appen må du sørge for at begge produkter er satt opp i kontoen din.

Gå til produktsiden for Beosound Explore og klikk på «Koble til» under Stereoparing.

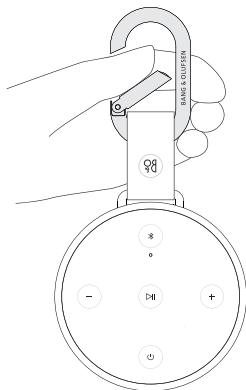
Bruk menyen på skjermen for å velge høyttalerne du vil koble til og om de skal spille i stereo eller synkronisert.

KARABINKROK



Beosound Explore leveres med en slitesterk karabinkrok, som kan hektes gjennom en løkke i stroppen.

Med den kan du på en enkel og sikker måte feste din Beosound Explore til andre gjenstander for god bærbarhet og fleksibilitet.



LADING OG BATTERIINDIKATOR



Du kan lade Beosound Explore ved hjelp av USB-C-kabelen, som følger med i pakken.

Batteriindikatoren blinker gult under lading og blir grønn når batteriet er fulladet.

Når batteriet er på 15 %, blir batteriindikatoren rød, og et lydsignal høres.

Ved batterinivå på 10 % eller mindre blinker indikatoren rødt.

Du kan når som helst bruke Bang & Olufsen-appen til å sjekke batteristatusen.

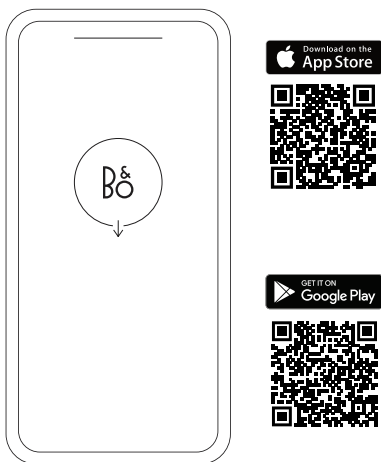
FACTORY RESET



Du kan gjenopprette fabrikkinnstillingene ved å trykke og holde på av/på- og Bluetooth-knappene i 5 sekunder.

Hold til indikatorlyset skifter fra hvitt til blinkende rødt og et lydsignal høres. Høytaleren begynner tilbakestillingsprosessen, og etter noen få sekunder er fabrikkinnstillingene fullført og Beosound Explore er klar til førstegangskonfigurering igjen.

LADEN SIE DIE BANG & OLUFSEN-APP HERUNTER



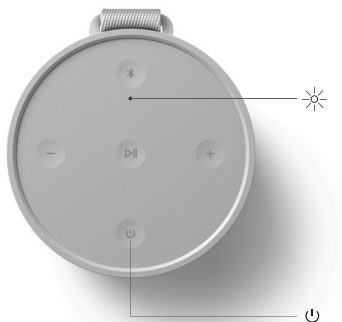
Laden Sie sich zum Einrichten Ihres Produkts die Bang & Olufsen-App aus dem Google Play Store oder dem Apple App Store herunter.

Über diese App können Sie Ihr Produkt einrichten und so das Bang & Olufsen-Erlebnis in vollen Zügen genießen. Audio-Personalisierung, Produkt-Support und neue Funktionen sind nur einen Klick entfernt.

Wenn Sie die Bang & Olufsen App erstmals öffnen, werden Sie aufgefordert, ein Benutzerkonto anzulegen.

Fügen Sie zum Einrichten Ihres Beosound Explore zunächst ein neues Produkt hinzu. Wenn Sie bereits über ein Konto verfügen, finden Sie es in den Einstellungen.

EINSCHALTEN

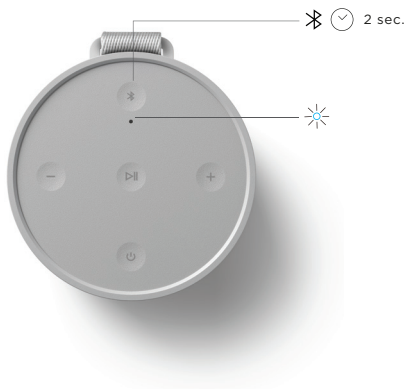


Drücken Sie die Ein/Aus-Taste auf der oberen Benutzeroberfläche, um Ihren Beosound Explore einzuschalten.

Die Geräteanzeige, die sich ebenfalls auf der Oberseite des Produkts befindet, leuchtet anschließend durchgehend weiß und der Lautsprecher ist bereit für die Einrichtung.

Bei der Ersteinrichtung wechselt Ihr Beosound Explore automatisch in den Bluetooth-Verbindungsmodus.

BLUETOOTH-VERBINDUNG



Halten Sie die Bluetooth-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Anzeige blau blinkt, ist das Produkt bereit, eine Verbindung herzustellen.

Sie können Beosound Explore nun in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts finden und auswählen.

Die Anzeige leuchtet 5 Sekunden lang durchgehend blau und anschließend weiß. Es erklingt ein Ton, der anzeigt, dass das Gerät einsatzbereit ist.

MUSIKBEDIENUNG



Drücken Sie zur Bedienung während der Wiedergabe von Musik die Tasten auf der Oberseite.

Taste	Drücken Sie	Aktion
▷ Wiedergabe/ Pause	•	Musik abspielen oder pausieren
▷ Weiter	• •	Zum nächsten Titel schalten
▷ Zurück	• • •	Zum vorherigen Titel schalten
Lautstärke	•	Lautstärke erhöhen
Lautstärke	•	Lautstärke verringern

LAUTSPRECHER-PAIRING



Beosound Explore kann in der Bang & Olufsen-App oder manuell zur Stereowiedergabe verbunden werden.

MANUELLES SETUP

Halten Sie die Bluetooth-Taste am ersten Lautsprecher für 5 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige weiß blinkt.

Halten Sie die Bluetooth-Taste am zweiten Lautsprecher für 5 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige weiß blinkt.

Beide Geräte geben über ein hörbares Signal an, dass sie verbunden sind, und die Leuchtanzeige leuchtet durchgehend weiß.

ENTKOPPELN

Halten Sie die Bluetooth-Taste des Lautsprechers, den Sie entkoppeln möchten, 5 Sekunden lang gedrückt.

EINRICHTUNG DER APP

Stellen Sie in der Bang & Olufsen-App sicher, dass beide Produkte in Ihrem Konto eingerichtet sind.

Gehen Sie zur Produktseite von Beosound Explore und klicken Sie unter „Verbindung zweier Lautsprecher zur Stereowiedergabe“ auf „Verbinden“.

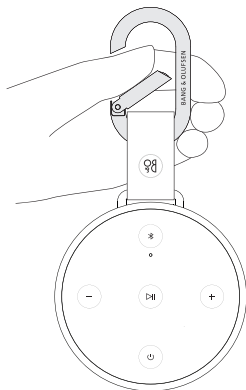
Verwenden Sie das Menü auf dem Bildschirm, um die Lautsprecher auszuwählen, die Sie verbinden möchten, und festzulegen, ob sie in Stereo oder synchron spielen sollen.

KARABINER



Der Beosound Explore wird mit einem robusten Karabiner geliefert, der durch eine Schlaufe im Gurt geführt werden kann.

Damit können Sie Ihren Beosound Explore einfach und sicher an anderen Gegenständen befestigen und profitieren so von großer Tragbarkeit und Flexibilität.



LADE- & AKKUANZEIGE



Sie können den Beosound Explore mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen USB-C-Kabels aufladen.

Die Akkuanzeige blinkt beim Laden gelb auf und springt auf grün um, wenn der Akku vollständig geladen ist.

Bei einem Akkustand von 15 % wechselt die Anzeige auf rot und es ertönt ein Signalton.

Bei einem Akkustand von 10 % oder weniger blinkt die Anzeige rot.

Sie können den Akkustand auch jederzeit über die Bang & Olufsen-App überprüfen.

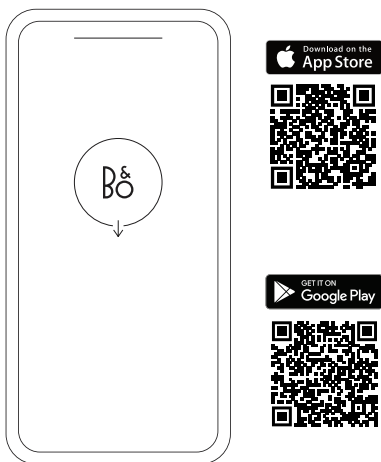
WERKSEINSTELLUNGEN



Sie können die Werkseinstellungen wiederherstellen, indem Sie die Ein/Aus-Taste und die Bluetooth-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten.

Halten Sie sie gedrückt, bis die Anzeigeleuchte von weiß zu rot blinkend wechselt und ein Signalton ertönt. Ihr Lautsprecher beginnt dann mit dem Zurücksetzen und nach wenigen Sekunden ist die Rücksetzung auf Werkseinstellungen abgeschlossen. Sie können Ihren Beosound Explore nun wieder neu einrichten.

DOWNLOAD DE BANG & OLUFSEN-APP



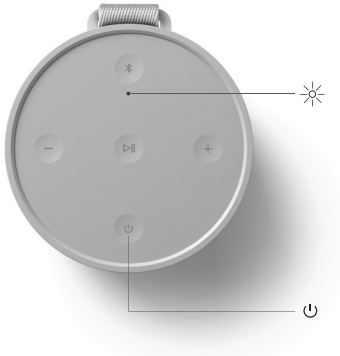
Download de Bang & Olufsen-app uit de Google Play Store of de Apple App Store om uw product te configureren.

Met deze app kunt u uw product instellen en de volledige Bang & Olufsen-ervaring beleven. Maak optimaal gebruik van uw product met audiopersonalisatie, productondersteuning en nieuwe functies binnen handbereik.

Wanneer u de Bang & Olufsen-app voor het eerst opstart, word u gevraagd om een gebruikersaccount aan te maken.

Klik om een nieuw product toe te voegen en uw Beosound Explore te configureren. Als u al een account hebt, vindt u dit onder de instellingen.

INSCHAKELEN

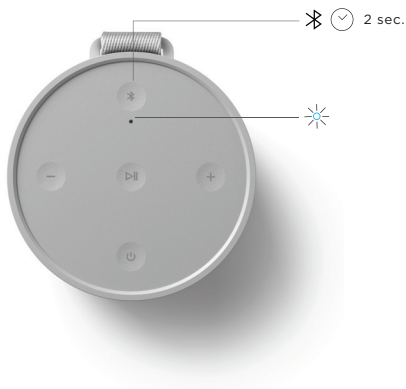


Druk op de aan-uitknop op de gebruikersinterface boven op uw Beosound Explore om deze in te schakelen.

De productindicator, ook aan de bovenzijde van het product, brandt nu ononderbroken wit en de luidspreker is klaar om geconfigureerd te worden.

Bij het eerste gebruik schakelt uw Beosound Explore automatisch over op de Bluetooth-koppelingsmodus.

BLUETOOTH-KOPPELING



Houd de Bluetooth-knop 2 seconden ingedrukt. Als de productindicator blauw knippert, is het product klaar om verbinding te maken.

U kunt de Beosound Explore nu selecteren in de Bluetooth-lijst van uw apparaat.

De productindicator brandt 5 seconden ononderbroken blauw en vervolgens wit. Er klinkt een geluidssignaal om aan te geven dat het product klaar is voor gebruik.

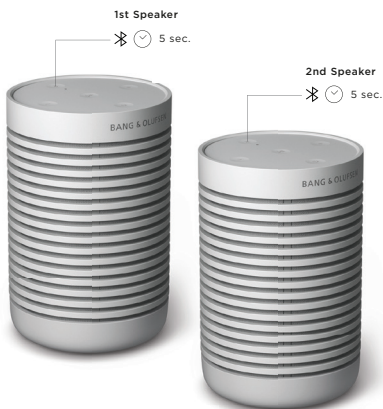
BEDIENING VAN MUZIEK



Tijdens het afspelen van muziek kunt u het product bedienen met de knoppen boven op het apparaat.

Toets	Pers	Actie
▷ Afspelen/ pauzeren	•	De muziek afspelen of pauzeren
▷ Volgende	• •	Naar het volgende nummer gaan
▷ Vorig	• • •	Naar het vorige nummer gaan
+ Volume	•	Het volume verhogen
– Volume	•	Het volume verlagen

LUIDSPREKERS KOPPELEN



De Beosound Explore kan op twee manieren als stereopaar worden ingesteld: in de Bang & Olufsen-app of handmatig.

HANDMATIG INSTELLEN

Houd de Bluetooth-knop op de eerste luidspreker 5 seconden ingedrukt tot de productindicator wit begint te knippen.

Houd de Bluetooth-knop op de tweede luidspreker 5 seconden ingedrukt tot de productindicator wit begint te knippen.

Uit beide apparaten klinkt een geluidssignaal om aan te geven dat ze gekoppeld zijn en het lampje gaat ononderbroken wit branden.

ONTKOPPELEN

Houd de Bluetooth-knop op de luidspreker die u wilt ontkoppelen 5 seconden ingedrukt.

INSTELLEN IN DE APP

Controleer in de Bang & Olufsen-app of beide producten ingesteld zijn in uw account.

Ga naar de productpagina van de Beosound Explore en klik op 'Verbinden' onder Stereokoppeling.

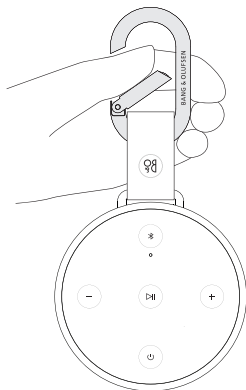
Selecteer in het menu op het scherm de luidsprekers die u wilt koppelen en kies of ze synchroon of stereogeluid moeten afspelen.

KARABIJNHAAK



De Beosound Explore wordt geleverd met een stevige karabijnhaak, die door een lus in de draagband kan worden gehaald.

Op deze manier kunt u uw Beosound Explore eenvoudig en veilig aan andere voorwerpen bevestigen zodat u hem overal kunt gebruiken.



OPLADEN EN BATTERIJ-INDICATOR



U kunt de Beosound Explore opladen met de meegeleverde USB-C-kabel.

De batterij-indicator knippert oranje tijdens het opladen en wordt groen als de batterij volledig opgeladen is.

Bij een batterijniveau van 15% wordt de batterij-indicator rood en klinkt er een geluidssignaal.

Bij een batterijniveau van 10% of minder knippert de indicator rood.

U kunt de batterijstatus ook altijd controleren op de Bang & Olufsen-app.

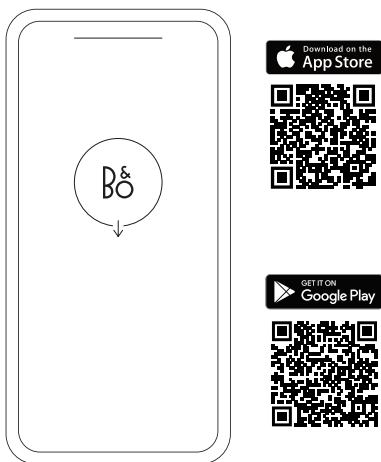
FABRIEKSINSTELLINGEN OPNIEUW INSTELLEN



U kunt de fabrieksinstellingen herstellen door de aan-
uitknop en de Bluetooth-knop 5 seconden ingedrukt
te houden.

Houd ingedrukt tot het witte indicatorlampje rood
gaat knipperen en er een geluidssignaal klinkt. Uw
luidspreker start nu het resetproces. Na enkele
seconden is de factory reset voltooid en is uw
Beosound Explore klaar om weer ingesteld te worden
voor het eerste gebruik.

TÉLÉCHARGER L'APPLICATION BANG & OLUFSEN



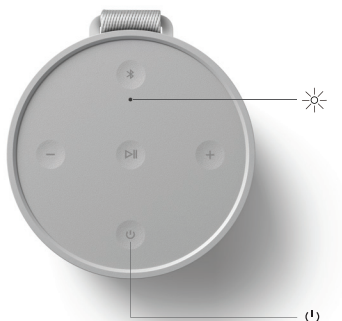
Pour configurer votre produit, téléchargez l'application Bang & Olufsen sur Google Play ou sur l'App Store.

Sur cette application, vous pouvez configurer votre produit et accéder à l'intégralité de l'expérience Bang & Olufsen. Profitez pleinement de la personnalisation audio, de l'assistance produit et de nouvelles fonctionnalités à portée de main.

Lorsque vous ouvrirez l'application Bang & Olufsen pour la première fois, vous serez invité à créer un compte utilisateur.

Pour configurer votre Beosound Explore, cliquez sur Ajouter un nouveau produit. Si vous avez déjà un compte, vous trouverez cette option dans le menu des paramètres.

MISE SOUS TENSION

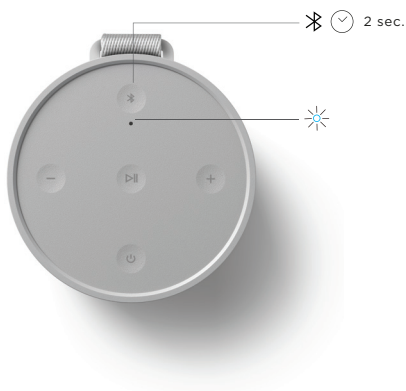


Appuyez sur la touche d'alimentation située sur l'interface utilisateur au-dessus de l'appareil pour allumer votre Beosound Explore.

Le témoin d'état de l'appareil, également situé sur le dessus, devient blanc fixe. L'enceinte est alors prête à être configurée.

Lors de la configuration initiale, votre Beosound Explore passe automatiquement en mode couplage Bluetooth.

ASSOCIATION BLUETOOTH



Maintenez le bouton Bluetooth appuyé pendant 2 secondes. Quand le voyant du produit clignote en bleu, le produit est prêt pour la connexion.

Vous pouvez maintenant trouver et sélectionner Beosound Explore dans la liste Bluetooth de votre appareil.

Le voyant de votre produit s'allume en bleu pendant 5 secondes, puis il devient blanc. Vous entendrez alors un signal vous indiquant que le produit est prêt à être utilisé.

COMMANDES DE LA MUSIQUE



Pendant la lecture de la musique, appuyez sur les touches situées sur le dessus pour faire fonctionner l'appareil.

Bouton	Appuyer sur	Action
▷ Lecture/ pause	•	Lire ou mettre en pause la musique
▷ Suivant	• •	Passer au morceau suivant
▷ Précédent	• • •	Revenir au morceau précédent
+ Volume	•	Augmenter le volume
– Volume	•	Diminuer le volume

COUPLAGE DE L'ENCEINTE



Vous pouvez réaliser une association stéréo manuellement ou à l'aide de l'application Bang & Olufsen.

CONFIGURATION MANUELLE

Maintenez le bouton Bluetooth de la première enceinte enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux de l'appareil clignote en blanc.

Maintenez le bouton Bluetooth de la seconde enceinte enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux de l'appareil clignote en blanc.

Les deux appareils émettent un signal sonore pour indiquer qu'ils sont connectés. Le témoin lumineux devient blanc fixe.

Dissocier

Maintenez le bouton Bluetooth de l'enceinte que vous souhaitez dissocier enfoncé pendant 5 secondes.

CONFIGURATION DE L'APPLICATION

Dans l'application Bang & Olufsen, assurez-vous que les deux produits sont connectés à votre compte.

Allez sur la page du produit Beosound Explore et cliquez sur « Connecter » sous Association stéréo.

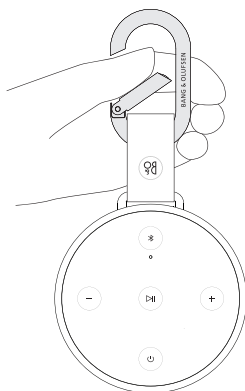
Utilisez le menu à l'écran pour sélectionner les enceintes à connecter et définir si elles doivent reproduire le signal en stéréo ou de manière synchronisée.

MOUSQUETON



Beosound Explore est livré avec un mousqueton durable, qui peut être passé dans la boucle de la dragonne.

Ainsi, vous pouvez fixer facilement et en toute sécurité votre Beosound Explore à d'autres éléments pour une grande portabilité et davantage de souplesse.



TÉMOIN DE CHARGE ET DE BATTERIE



Vous pouvez charger votre Beosound Explore à l'aide du câble USB-C inclus dans la boîte.

L'indicateur de batterie clignote en orange lors du chargement et devient vert lorsque la charge est terminée.

Quand le niveau de charge atteint les 15 %, l'indicateur devient rouge et un signal sonore est émis.

Quand le niveau de charge atteint les 10 % ou moins, l'indicateur clignote en rouge.

Vous pouvez également utiliser l'application Bang & Olufsen pour vérifier le statut de la batterie.

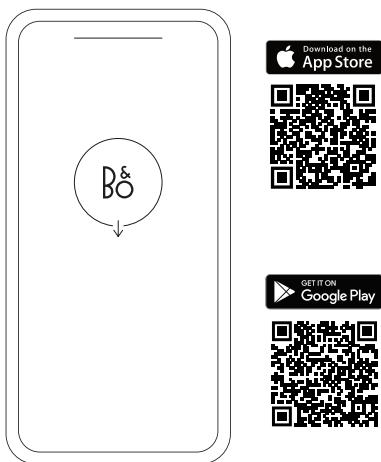
RÉTABLISSEMENT DES PARAMÈTRES D'USINE



Vous pouvez restaurer les paramètres d'usine en appuyant simultanément sur le bouton d'alimentation et le bouton Bluetooth pendant 5 secondes.

Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le témoin lumineux passe du blanc au rouge clignotant et qu'un signal sonore retentisse. L'enceinte démarre alors le processus de réinitialisation. Au bout de quelques secondes, les paramètres d'usine sont rétablis et votre BeoSound Explore est de nouveau prête pour une première configuration.

DESCARGAR LA APLICACIÓN BANG & OLUFSEN



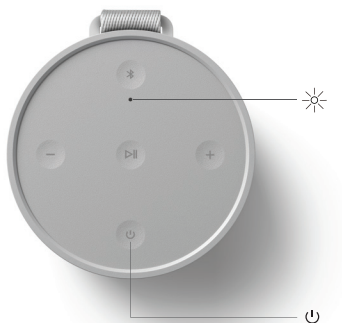
Para configurar su producto, descargue la aplicación Bang & Olufsen en Google Play Store o en Apple App Store.

Desde esta aplicación, puede configurar su producto y obtener la experiencia completa de Bang & Olufsen. Desbloquee la experiencia completa de personalización del audio, soporte del producto y nuevas funciones al alcance de la mano.

Al iniciar por primera vez la aplicación Bang & Olufsen, se le pedirá que cree una cuenta de usuario.

Para configurar su Beosound Explore, haga clic para añadir un nuevo producto. Si ya tiene una cuenta, puede buscarla en configuración.

ENCENDER

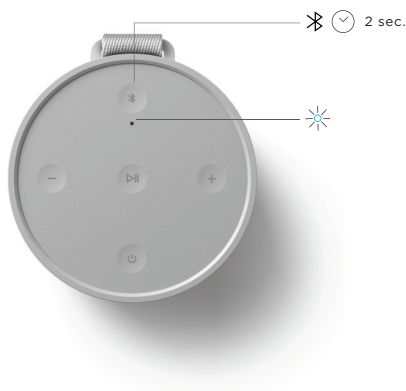


Pulse el botón de encendido en la interfaz de usuario superior para encender su Beosound Explore.

El indicador del producto, situado también en la parte superior de este, se pondrá blanco fijo cuando el altavoz esté listo para configurarse.

En la configuración inicial, el Beosound Explore pasará automáticamente al modo emparejamiento de Bluetooth.

EMPAREJAMIENTO POR BLUETOOTH



Mantenga pulsado el botón Bluetooth durante 2 segundos. Cuando el indicador del producto parpadee en azul, el producto estará listo para conectarse.

Ahora puede buscar y seleccionar Beosound Explore en la lista de Bluetooth de su dispositivo.

El indicador de producto cambiará a azul fijo durante 5 segundos y, a continuación, cambiará a blanco. Se escuchará un aviso sonoro que indica que ya está listo para reproducir.

OPERACIÓN DURANTE LA

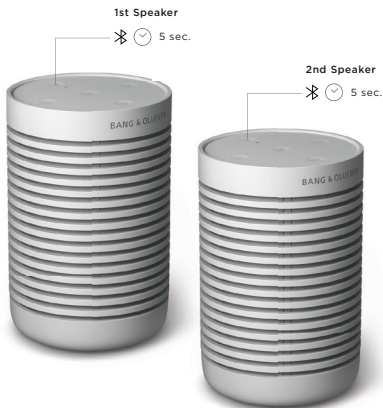


REPRODUCCIÓN

Durante la reproducción de música, pulse los botones en la parte superior para manejar el dispositivo.

Botón	Pulsar	Acción
▷ Reproducir/ pausar	•	Reproducir o pausar la música
▷ Siguiente	• •	Pasar a la siguiente canción
▷ Anterior	• • •	Volver a la canción anterior
+ Volumen	•	Subir el volumen
– Volumen	•	Bajar el volumen

VINCULACIÓN DE ALTAVOCES



Beosound Explore se puede emparejar como estéreo en la aplicación Bang & Olufsen o de forma manual.

CONFIGURACIÓN MANUAL

Mantenga pulsado el botón Bluetooth en el primer altavoz durante 5 segundos hasta que el indicador del producto parpadee en blanco.

Mantenga pulsado el botón Bluetooth en el segundo altavoz durante 5 segundos hasta que el indicador del producto parpadee en blanco.

Ambos dispositivos emitirán una señal sonora para indicar que están conectados y el indicador de luz se pondrá blanco fijo.

Desemparejar

Mantenga pulsado el botón Bluetooth durante 5 segundos en el altavoz en el que desee cancelar el emparejamiento.

CONFIGURACIÓN POR APP

En la aplicación Bang & Olufsen, asegúrese de que ambos productos estén configurados en su cuenta.

Vaya a la página del producto Beosound Explore y haga clic en “Conectar” en Emparejamiento estéreo.

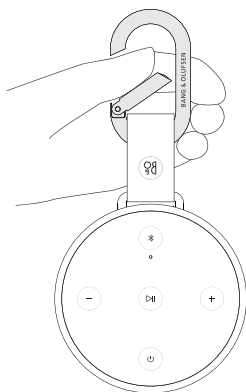
Utilice el menú en pantalla para seleccionar el altavoz a conectar y elegir si se reproducirá en estéreo o en sincronización.

MOSQUETÓN



Beosound Explore viene con un mosquetón duradero que se puede pasar por un lazo en la correa.

Esto le permitirá llevar su Beosound Explore de forma fácil y segura junto con otros artículos para una gran portabilidad y flexibilidad.



INDICADOR DE CARGA Y BATERÍA



Puede cargar su Beosound Explore con el cable USB-C que se incluye en la caja.

El indicador de la batería parpadeará en ámbar cuando se esté cargando y se volverá verde cuando la batería esté completamente cargada.

Con la batería al 15 %, el indicador de la batería se pondrá rojo y se escuchará un aviso sonoro.

Con la batería al 10 %, el indicador parpadeará en rojo.

Siempre puede utilizar la aplicación Bang & Olufsen para comprobar el estado de la batería.

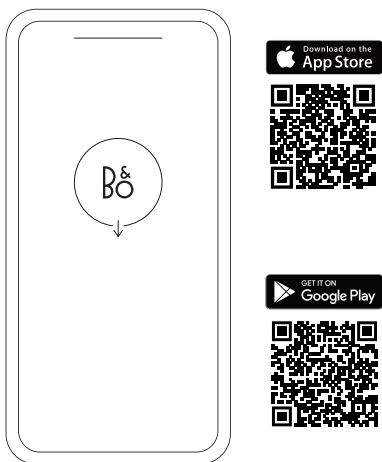
RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA



Puede restablecer la configuración de fábrica manteniendo pulsados al mismo tiempo los botones de encendido y Bluetooth durante 5 segundos.

Mantenga pulsado hasta que el indicador cambie de blanco a parpadeando en rojo y se oiga un aviso sonoro. Su altavoz comenzará el proceso de restablecimiento y, después de unos pocos segundos, el restablecimiento de la configuración de fábrica se habrá completado, y su Beosound Explore estará listo para volver a ser configurado por primera vez.

SCARICA L'APP BANG & OLUFSEN



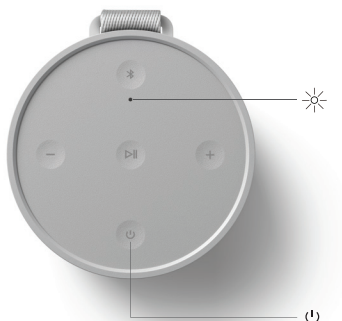
Per configurare il prodotto, scaricare l'app Bang & Olufsen da Google Play Store o dall'App Store di Apple.

L'app consente di configurare il prodotto Bang & Olufsen per un'esperienza d'uso ottimale, sfruttando le impostazioni di personalizzazione audio, le nuove funzionalità e il servizio di assistenza.

Al primo avvio dell'app Bang & Olufsen, sarà necessario creare un account utente.

Per configurare Beosound Explore, fare clic per aggiungere un nuovo prodotto. Se si dispone già di un account, lo si trova tra le impostazioni.

ACCENSIONE

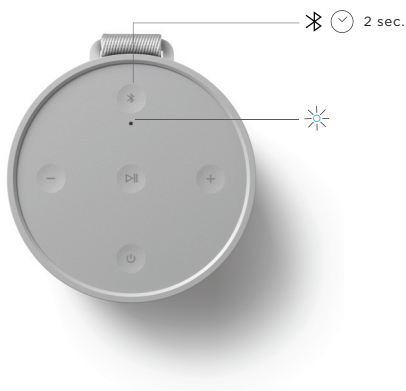


Per accendere Beosound Explore, premere il pulsante di accensione/spegnimento dell'interfaccia utente sulla parte superiore.

La spia luminosa del prodotto, anch'essa situata sulla parte superiore, diventerà bianca fissa e il diffusore sarà pronto per la configurazione.

Per la configurazione iniziale, Beosound Explore passerà automaticamente alla modalità di abbinamento Bluetooth.

ABBINAMENTO BLUETOOTH



Tenere premuto il pulsante Bluetooth per 2 secondi. Quando la spia luminosa lampeggia in blu, il prodotto è pronto per la connessione.

Beosound Explore viene visualizzato nell'elenco Bluetooth del dispositivo in uso e può essere selezionato.

La spia del prodotto cambia in blu fisso per 5 secondi, quindi si illumina in bianco e viene emesso un segnale acustico. Il prodotto è ora pronto per la riproduzione.

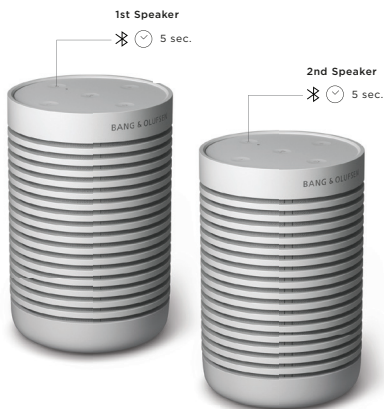
RIPRODUZIONE DI MUSICA



Durante la riproduzione, premere i pulsanti sulla parte superiore per azionare i comandi.

Tasto	Stampa	Azione
▷ Riproduzione/ pausa	●	Avviare la riproduzione o metterla in pausa
▷ Avanti	● ●	Passare al brano successivo
▷ Precedente	● ● ●	Passare al brano precedente
+ Volume	●	Alzare il volume
– Volume	●	Abbassare il volume

ABBINAMENTO DEI DIFFUSORI



È possibile configurare una coppia stereo Beosound Explore manualmente o tramite l'app Bang & Olufsen.

CONFIGURAZIONE MANUALE

Tenere premuto il pulsante Bluetooth del primo diffusore per 5 secondi, fino a quando la spia del prodotto inizia a lampeggiare in bianco.

Tenere premuto il pulsante Bluetooth del secondo diffusore per 5 secondi, fino a quando la spia del prodotto inizia a lampeggiare in bianco.

Entrambi i diffusori emetteranno un segnale acustico per indicare che sono collegati e le spie luminose diventeranno bianco fisso.

ANNULLARE L'ABBINAMENTO

Tenere premuto per 5 secondi il pulsante Bluetooth del diffusore di cui si desidera annullare l'abbinamento.

CONFIGURAZIONE TRAMITE L'APP

Nell'app Bang & Olufsen, assicurarsi che entrambi i prodotti siano configurati nel proprio account.

Andare alla pagina di prodotto Beosound Explore e fare clic su "Connetti" in Abbinamento stereo.

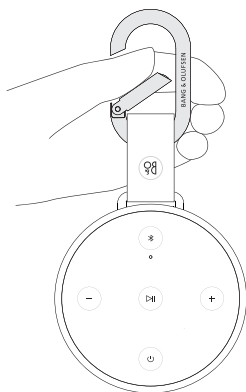
Utilizzare il menu sullo schermo per selezionare i diffusori da collegare e scegliere la riproduzione stereo o sincronizzata.

MOSCHETTONE



Beosound Explore viene fornito con un moschettone in materiale resistente, che può essere legato al cordoncino.

In tal modo è possibile agganciare Beosound Explore ad altri oggetti per portarlo con sé in modo comodo e sicuro.



RICARICA E SPIA DELLA BATTERIA



È possibile ricaricare Beosound Explore usando il cavo USB-C incluso nella confezione.

La spia della batteria lampeggia in giallo durante la ricarica e diventa verde quando la batteria è completamente carica.

Al 15 % del livello di carica, la spia diventerà rossa e verrà emesso un segnale acustico.

Raggiunto il 10 % o un livello di carica inferiore, la spia lampeggerà in rosso.

È comunque possibile utilizzare l'app Bang & Olufsen per verificare lo stato della batteria.

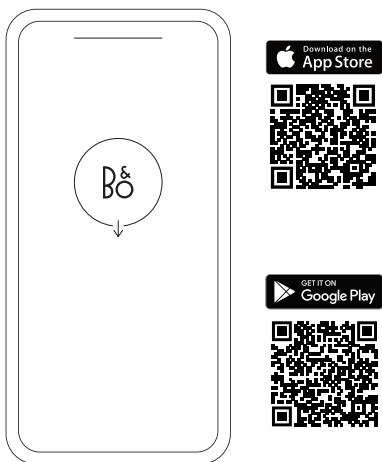
RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA



È possibile tornare alle impostazioni di fabbrica tenendo premuti contemporaneamente i pulsanti di accensione/spegnimento e Bluetooth per 5 secondi.

Tenere premuto fino a quando la spia luminosa non cambia da bianco a rosso lampeggiante e viene emesso un segnale acustico. Beosound Explore inizierà il processo di ripristino e, dopo pochi secondi, tornerà alle impostazioni di fabbrica. A quel punto potrà essere configurato nuovamente.

TRANSFERIR A APLICAÇÃO BANG & OLUFSEN



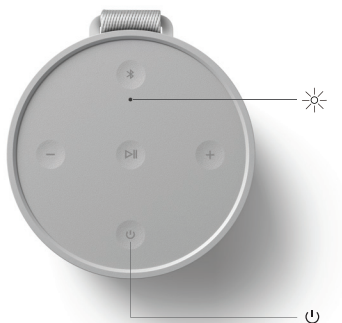
Para configurar o seu produto, transfira a aplicação Bang & Olufsen na Google Play Store ou Apple App Store.

A partir desta aplicação pode configurar o seu produto e obter a experiência Bang & Olufsen completa. Desbloqueie a experiência completa de personalização de produtos áudio, assistência ao produto e novas funcionalidades na ponta dos seus dedos.

Quando iniciar pela primeira vez a aplicação Bang & Olufsen, ser-lhe-á pedido que crie uma conta de utilizador.

Para configurar o seu Beosound Explore, clique para adicionar um novo produto. Se já tem uma conta, isto encontra-se nas definições.

LIGAR

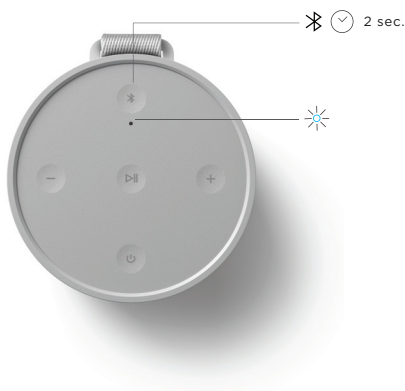


Prima o botão de alimentação na interface do utilizador na parte superior para ligar o seu Beosound Explore.

O indicador do produto, também na parte superior do produto, ficará branco constante e a coluna está pronta a ser configurada.

Na primeira configuração, o seu Beosound Explore entrará automaticamente no modo de emparelhamento Bluetooth.

EMPAR. BLUETOOTH



Prima continuamente o botão Bluetooth durante 2 segundos. Quando o indicador do produto piscar a azul, o produto está pronto a ser ligado.

Agora pode encontrar e seleccionar o Beosound Explore na lista de bluetooth do seu dispositivo.

O indicador do produto acende a azul constante durante 5 segundos e depois fica branco. É emitido um sinal sonoro, a indicar que está pronto a reproduzir.

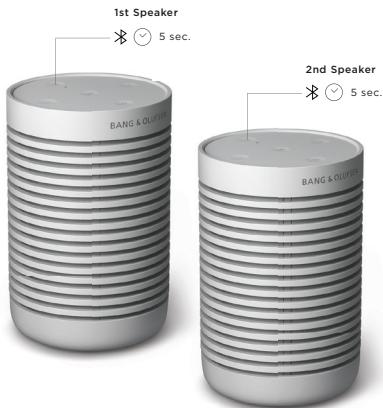
OPERAÇÃO RELATIVA A MÚSICA



Durante a reprodução de música, prima os botões na parte superior para efetuar operações.

Botão	Premir	Ação
▷ Reproduzir/ Pausar	•	Reproduzir ou pausar a música
▷ Seguinte	• •	Avançar para a música seguinte
▷ Anterior	• • •	Retroceder para a música anterior
+ Volume	•	Aumentar o volume
– Volume	•	Diminuir o volume

EMPARELHAMENTO DAS COLUNAS



O Beosound Explore pode ser emparelhado em estéreo na aplicação Bang & Olufsen ou manualmente.

CONFIGURAÇÃO MANUAL

Prima continuamente o botão Bluetooth na primeira coluna durante 5 segundos até o indicador do produto piscar a branco.

Prima continuamente o botão Bluetooth na segunda coluna durante 5 segundos até o indicador do produto piscar a branco.

Ambos os dispositivos irão fazer um sinal sonoro para indicar que estão ligados e o indicador luminoso ficará branco constante.

DESEMPARELHAR

Prima continuamente o botão Bluetooth na coluna que pretende desemparelhar durante 5 segundos.

CONFIGURAÇÃO DA APLICAÇÃO

Na aplicação Bang & Olufsen, certifique-se de que ambos os produtos estão configurados na sua conta.

Vá à página do produto Beosound Explore e clique em «Ligar» no Emparelhamento estéreo.

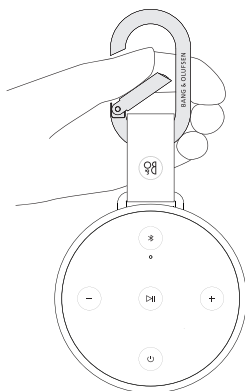
Utilize o menu no ecrã para seleccionar as colunas a ligar e escolher se devem reproduzir em estéreo ou em sincronização.

MOSQUETÃO



O Beosound Explore vem com um mosquetão resistente, que pode ser enrolado no cinto.

Isto permitir-lhe-á fixar com facilidade e segurança o seu Beosound Explore a outros itens para uma grande portabilidade e flexibilidade.



CARREGAMENTO E INDICADOR DE BATERIA



Pode carregar o Beosound Explore com o cabo USB-C que está incluído na caixa.

O indicador de bateria pisca a âmbar quando está a carregar e fica verde quando a bateria está totalmente carregada.

Ao nível de 15% da bateria, o indicador de bateria fica vermelho e ouve-se um aviso sonoro.

Ao nível de 10% da bateria ou inferior, o indicador piscará a vermelho.

Pode sempre utilizar a aplicação Bang & Olufsen para verificar o estado da bateria.

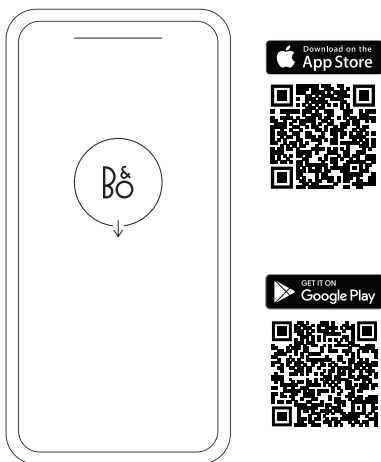
REPOR AS CONFIGURAÇÕES DE ORIGEM



Pode restaurar as configurações de fábrica mantendo premidos os botões de alimentação e Bluetooth durante 5 segundos.

Mantenha premidos até a luz indicadora mudar de branco para vermelho intermitente e ouvir um aviso sonoro. A sua coluna começará o processo de reinicialização e passados alguns segundos as configurações de fábrica estarão concluídas e o seu Beosound Explore estará novamente pronto para a primeira configuração.

ЗАГРУЗИТЬ ПРИЛОЖЕНИЕ BANG & OLUFSEN



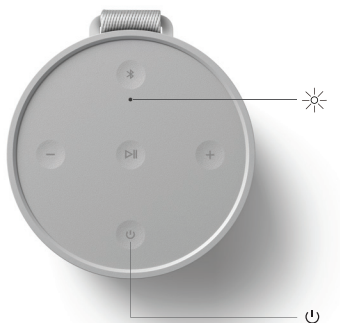
Чтобы настроить устройство, загрузите приложение Bang & Olufsen из Google Play или Apple App Store.

С помощью этого приложения вы можете настроить продукт для доступа ко всем функциям Bang & Olufsen. Откройте для себя все возможности продукта, включая персонализацию звука, поддержку продукта и новые функции — и все это у вас под рукой.

При первом запуске приложение Bang & Olufsen попросит вас создать аккаунт.

Для настройки Beosound Explore щелкните, чтобы добавить новое устройство. Если у вас уже есть учетная запись, ее можно найти в настройках.

ВКЛЮЧЕНИЕ

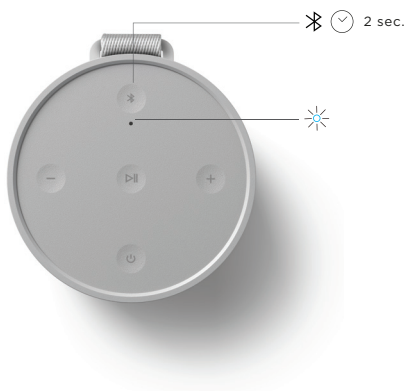


Чтобы включить Beosound Explore, нажмите кнопку питания в верхней части пользовательского интерфейса.

Индикатор устройства, также расположенный в верхней части устройства, начнет непрерывно гореть белым, и динамик будет готов к настройке.

При первой настройке Beosound Explore автоматически перейдет в режим сопряжения по Bluetooth.

СПАР. ПО BLUETOOTH



Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth в течение 2 секунд. Когда индикатор устройства мигает синим, устройство готово к подключению.

Теперь можно найти и выбрать Beosound Explore в списке Bluetooth вашего устройства.

Индикатор устройства будет гореть синим в течение 5 секунд, а затем станет белым. Раздастся звуковая подсказка, указывающая, что процесс завершен.

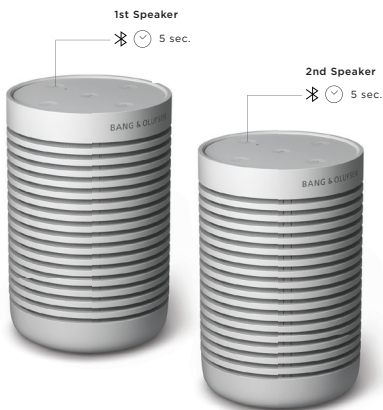
МУЗЫКАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ



Во время воспроизведения музыки нажимайте кнопки сверху для управления.

Кнопка	Пресса	Действие
▶ Воспр./пауза	●	Воспроизвести или приостановить музыку
▶ Далее	● ●	Перейти к следующей песне
▶ Пред.	● ● ●	Перейти к предыдущей песне
+ Громкость	●	Увеличить громкость
— Громкость	●	Уменьшить громкость

СОПРЯЖЕНИЕ ДИНАМИКОВ



Стереофоническое сопряжение Beosound Explore можно выполнить в приложении Bang & Olufsen или вручную.

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth на первом динамике в течение 5 секунд, пока индикатор устройства не замигает белым.

Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth на втором динамике в течение 5 секунд, пока индикатор устройства не замигает белым.

Оба устройства издадут звуковой сигнал, указывающий на то, что они подключены, а световой индикатор начнет непрерывно гореть белым.

Отвязать

Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth на динамике, сопряжение которого вы хотите отменить, в течение 5 секунд.

НАСТРОЙКА В ПРИЛОЖЕНИИ

В приложении Bang & Olufsen убедитесь, что оба устройства настроены в вашей учетной записи.

Перейдите на страницу Beosound Explore и нажмите «Подключить» в разделе «Стереофоническое сопряжение».

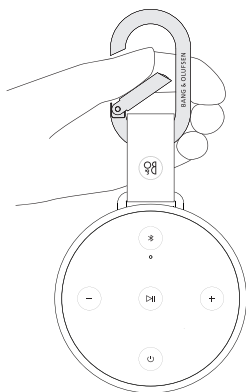
Используйте меню на экране, чтобы выбрать динамики для подключения и указать, будут ли они воспроизводиться в стереорежиме или синхронно.

КАРАБИН



Beosound Explore поставляется с прочным карабином, который можно закрепить через петлю на ремне.

Это позволит вам легко и надежно прикрепить Beosound Explore к другим предметам для большей мобильности и гибкости.



ИНДИКАТОР ЗАРЯДКИ И БАТАРЕИ



Вы можете заряжать Beosound Explore с помощью кабеля USB-C, который входит в комплект.

Индикатор батареи мигает желтым во время зарядки и становится зеленым, когда батарея полностью заряжена.

При уровне заряда 15% индикатор заряда батареи станет красным, и раздастся звуковая подсказка.

При уровне заряда батареи 10% или ниже индикатор будет мигать красным.

Вы всегда можете воспользоваться приложением Bang & Olufsen, чтобы проверить уровень заряда батареи.

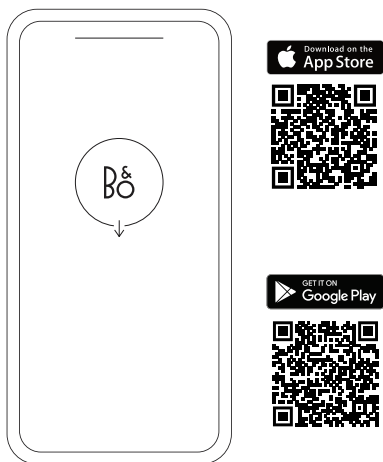
СБРОС НАСТРОЕК К ЗАВОДСКИМ ЗНАЧЕНИЯМ



Вы можете восстановить заводские настройки, нажав и удерживая кнопки питания и Bluetooth в течение 5 секунд.

Удерживайте, пока цвет индикатора не изменится с белого на мигающий красный и не раздастся звуковая подсказка. Динамик начнет процесс сброса. Через несколько секунд сброс настроек будет завершен, и Veosound Explore снова будет готов к первоначальной настройке.

BANG & OLUFSENアプリをダウンロード



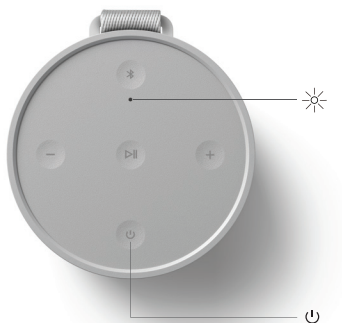
製品をセットアップするには、Apple App Store または Google Play ストアから Bang & Olufsen アプリをダウンロードします。

このアプリから製品をセットアップして、Bang & Olufsen の使用感を最大限引き出すことができます。お手元でオーディオのパーソナライズ、製品サポート、新機能などの完全な製品体験をすぐにご利用いただけます。

Bang & Olufsen アプリを最初に起動すると、ユーザーアカウントの作成を求められます。

Beosound Explore を設定するには、クリックして新しい製品を追加します。すでにアカウントをお持ちの場合は、設定の下に表示されます。

電源を入れる

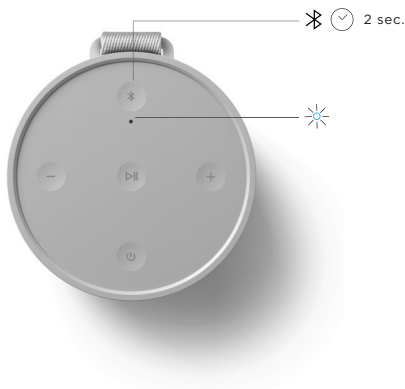


上部のユーザーインターフェースの電源ボタンを押して、Beosound Explore をオンにします。

製品上部にある製品インジケーターが白色に点灯し、スピーカーがセットアップ準備完了になります。

初回セットアップ時は、Beosound Explore が自動的に Bluetooth ペアリングモードになります。

BLUETOOTH ペアリング



Bluetooth ボタンを 2 秒間押し続けます。製品インジケーターが青色に点滅すると、製品を接続できます。

Beosound Explore がデバイスの Bluetooth リストに表示され、選択できるようになります。

製品インジケーターが 5 秒間青色に点灯した後、白色に変わります。再生の準備ができたことを示すお知らせ音が鳴ります。

音楽の再生



音楽再生中に、上部のボタンを押して操作します。

ボタン	プレス	作業
▷ 再生／停止	●	音楽の再生または一時停止
▷ 次へ	● ●	次の曲へ飛ぶ
▷ 前へ	● ● ●	前の曲へ飛ぶ
+ 音量	●	音量を上げる
- 音量	●	音量を下げる

スピーカーペアリング



Bang & Olufsen アプリまたは手動で Beosound Explore をステレオペアリングできます。

手動セットアップ

製品インジケーターが白色に点滅するまで、1 つ目のスピーカーの Bluetooth ボタンを 5 秒間押し続けます。

製品インジケーターが白色に点滅するまで、2 つ目のスピーカーの Bluetooth ボタンを 5 秒間押し続けます。

両方のデバイスで接続されたことを示す確認音が鳴り、ライトインジケーターが白色に点灯します。

ペアリング解除

ペアリングを解除したいスピーカーの Bluetooth ボタンを 5 秒間押し続けます。

アプリセットアップ

Bang & Olufsen アプリで、ご使用のアカウントに両方の製品がセットアップされていることを確認します。

Beosound Explore 製品ページに移動し、[ステレオペアリング] の下の [接続] をクリックします。

画面のメニューを使用して、接続するスピーカーを選択し、ステレオ再生するか同期再生するかを選択します。

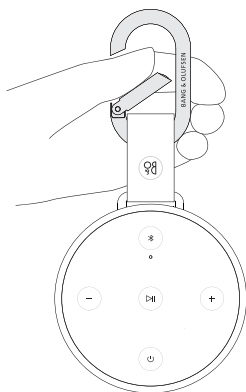
カラビナ

Beosound Explore には耐久性の高いカラビナが付属しています。これはス



トラップを通して結ぶことができます。

これによって、Beosound Explore を他のアイテムにしっかりと簡単に取り付けることができ、優れた携帯性と柔軟性が得られます。



充電とバッテリーインジケーター



付属の USB-C ケーブルを使用して Beosound Explore を充電できます。

充電中はバッテリーインジケーターがオレンジ色に点滅し、バッテリーが完全に充電されると緑色に変わります。

バッテリーレベルが 15% になると、バッテリーインジケーターが赤く点灯し、音が鳴ります。

バッテリーレベルが 10% 以下になると、インジケーターが赤く点滅します。

Bang & Olufsen アプリを使用すると、いつでもバッテリーステータスを確認できます。

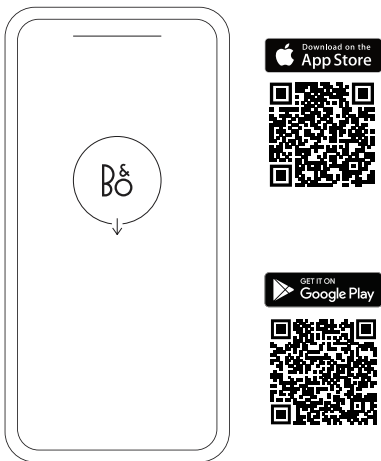
工場出荷設定にリセット



電源ボタンと Bluetooth ボタンを 5 秒間押し続けると、工場出荷時の設定にリセットできます。

ライトインジケーターが白色から赤色の点滅に変わるまで押し続けると、お知らせ音が鳴ります。スピーカーはリセットプロセスを開始し、数秒後に工場出荷設定へのリセットが完了して、Beosound Explore の初回セットアップを行う準備が再度整います。

BANG & OLUFSEN 앱 다운로드



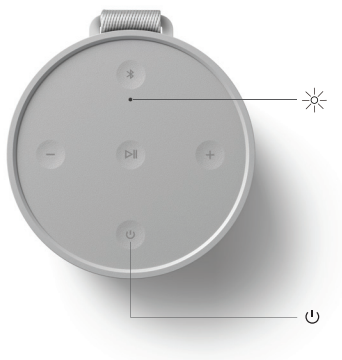
제품을 설정하려면 먼저 Google Play Store 또는 Apple App Store에서 Bang & Olufsen 앱을 다운로드합니다.

이 앱은 제품을 설정하고, Bang & Olufsen의 모든 것을 경험할 수 있는 공간입니다. 오디오 맞춤 설정, 제품 지원, 새로운 기능 등의 모든 경험을 간편하게 체험하십시오.

Bang & Olufsen 앱을 처음 시작하는 경우 사용자 계정을 생성해야 합니다.

Beosound Explore를 설정하려면 클릭해 새 제품을 추가합니다. 이미 계정이 있는 경우 설정에서 찾을 수 있습니다.

켜기

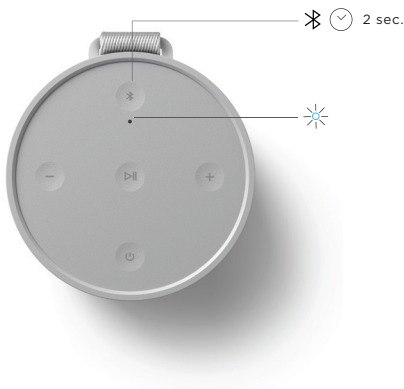


사용자 인터페이스 상단의 전원 버튼을 눌러 Beosound Explore를 켭니다.

제품 상단에 있는 제품 표시등이 흰색으로 바뀌면서 스피커 설정이 준비됩니다.

초기 설정을 시작하는 경우 Beosound Explore가 자동으로 블루투스 페어링 모드로 들어갑니다.

블루투스 연결



블루투스 버튼을 2초간 누릅니다. 제품이 연결 가능한 상태로 준비되면 제품의 표시등이 파란색으로 깜박입니다.

이제 기기의 블루투스 목록에서 Beosound Explore를 찾아서 선택할 수 있습니다.

제품 표시등이 5초간 파란색으로 켜졌다가 다시 흰색으로 바뀝니다. 재생 준비가 완료되면 신호음이 울립니다.

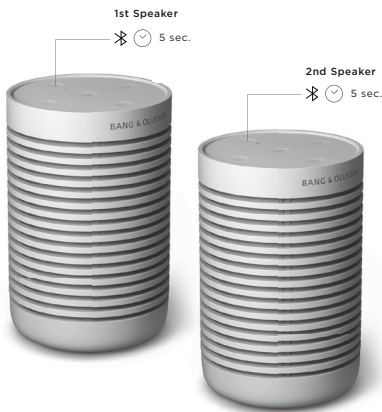
음악 재생하기



음악이 재생되는 중에 상단의 버튼을 눌러 다음과 같은 작업을 수행할 수 있습니다.

버튼	누르기	조치
▶ 재생/ 일시정지	●	음악을 재생하거나 일시 정지합니다.
▶ 다음	● ●	다음 곡으로 이동합니다.
▶ 이전	● ● ●	이전 곡으로 이동합니다.
+ 볼륨	●	볼륨을 높입니다.
- 볼륨	●	볼륨을 줄입니다.

스피커 페어링



Beosound Explore는 Bang & Olufsen 앱을 사용해서, 또는 수동으로 스테레오 페어링할 수 있습니다.

수동 설정

제품 표시등이 흰색으로 깜박일 때까지 첫 번째 스피커의 블루투스 버튼을 5초간 누릅니다.

제품 표시등이 흰색으로 깜박일 때까지 두 번째 스피커의 블루투스 버튼을 5초간 누릅니다.

두 장치가 모두 연결되면 신호음이 울리며 제품 표시등이 흰색으로 바뀝니다.

페어링 해제

페어링을 해제하려는 스피커의 블루투스 버튼을 5초간 누릅니다.

앱 설정

Bang & Olufsen에서 두 제품이 모두 사용자의 계정에 설정되어 있는지 확인합니다.

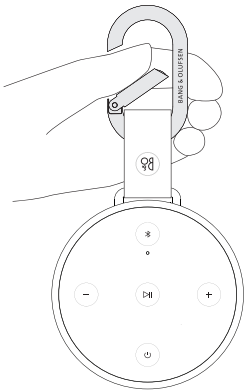
Beosound Explore 제품 페이지로 이동해 스테레오 페어링에서 '연결'을 클릭합니다.

화면의 메뉴를 사용해 연결할 스피커를 선택하고 스테레오 재생 또는 동시 재생 중 원하는 방식을 선택합니다.

CARABINER



Beosound Explore는 스트랩에 연결할 수 있는 튼튼한 고리와 함께 제공됩니다.
이 고리를 사용해서 Beosound Explore를 다른 기기에 쉽고 안전하게 연결할 수 있어 휴대성과 유연성이 더욱 우수합니다.



충전 및 배터리 표시등



구성품으로 포함된 USB-C 케이블을 사용해 Beosound Explore를 충전할 수 있습니다.

배터리가 충전 중일 때는 배터리 표시등이 주황색으로 깜박이고 완전히 충전되면 녹색으로 바뀝니다.

배터리 잔량이 15%가 되면 배터리 표시등이 빨간색으로 변하고 경보음이 울립니다.

배터리 잔량이 10%가 되면 배터리 표시등이 빨간색으로 깜박입니다.

Bang & Olufsen 앱에서 배터리 잔량을 언제든지 확인할 수 있습니다.

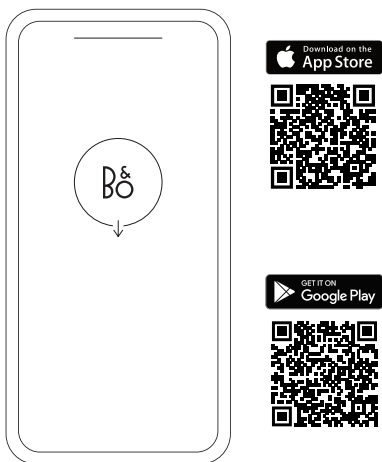
기본값 초기화



전원 버튼과 블루투스 버튼을 동시에 5초간 눌러 출고 시 설정으로 복원할 수 있습니다.

흰색이던 표시등이 빨간색으로 깜박이며 신호음이 울릴 때까지 버튼을 누른 상태로 기다립니다. 그러면 스피커 재설정 프로세스가 시작되어 몇 초 후에 출고 시 설정 복원이 완료되며 Beosound Explore에서 초기 설정을 다시 시작할 수 있습니다.

下载 Bang & Olufsen 应用



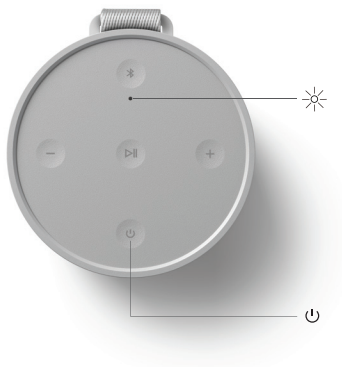
要设置您的产品，请从 Google Play 商店或 Apple 应用商店下载 Bang & Olufsen 应用。

您可以通过该应用设置您的产品，并尽享 Bang & Olufsen 体验。全面释放音频个性化、产品支持和新功能的完整产品体验，尽在指尖。

当您首次启动 Bang & Olufsen 应用时，需要创建一个用户账户。

要设置 Beosound Explore，请单击以添加新产品。如果您已经有账户，可以在设置下方找到该账户。

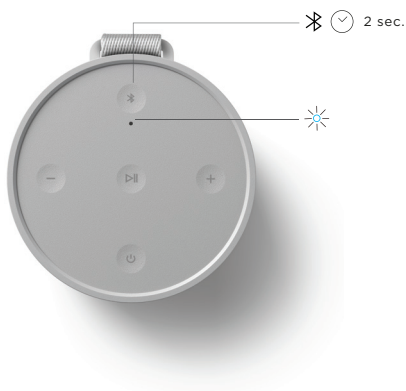
打开



按下顶部用户界面上的电源按钮以打开 Beosound Explore。同样位于产品顶部的产品指示灯将变成白色长亮，并且扬声器已准备就绪。

首次设置时，您的 Beosound Explore 将自动进入蓝牙配对模式。

蓝牙配对



按住蓝牙按钮 2 秒钟。当产品指示灯闪烁蓝色时，表明产品可准备连接。

现在，您可以在设备的蓝牙列表中找到并选择 Beosound Explore。

产品指示灯变成蓝色长亮 5 秒钟，然后变成白色。听到声音提示，表明可以播放了。

音乐操作



音乐回放时，按顶部的按钮进行操作。

按钮	新闻	操作
▷ 播放/暂停	●	播放或暂停音乐
▷ 下一步	● ●	跳到下一首歌
▷ 上一步	● ● ●	跳到上一首歌
+ 音量	●	提高音量
- 音量	●	降低音量

扬声器配对



Beosound Explore 可以在 Bang & Olufsen 应用程序中设置立体声对。

手动设置

按住第一个扬声器上的蓝牙按钮 5 秒钟，直到产品指示灯闪烁白色。

按住第二个扬声器上的蓝牙按钮 5 秒钟，直到产品指示灯闪烁白色。

两个设备都将发出声音提示，表明它们已连接，并且指示灯将变成白色长亮。

取消配对

按住您想要取消配对的扬声器上的蓝牙按钮 5 秒钟。

应用设置

在 Bang & Olufsen 应用程序中，确保在您的账户中同时设置了这两种产品。

转到 Beosound Explore 产品页面，然后在“立体声配对”下单击“连接”。

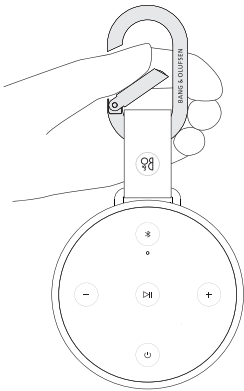
使用屏幕上的菜单选择要连接的扬声器，然后选择是立体声播放还是同步播放。

扣环



Beosound Explore 随附一个耐用的扣环，可以通过带子中的环来循环。

这将使您可以轻松安全地将 Beosound Explore 连接到其他项目，以实现出色的可移植性和灵活性。



充电和电池指示灯



您可以使用包含在盒子里的 USB—C 线对 Beosound Explore 进行充电。

充电时，电池指示灯将闪烁琥珀色，并且在电池充满时变为绿色。

电池电量为 15% 时，电池指示灯将变为红色，并发出声音提示。

电池电量小于或等于 10% 时，指示灯将闪烁红色。

您可以始终使用 Bang & Olufsen 应用程序检查电池状态。

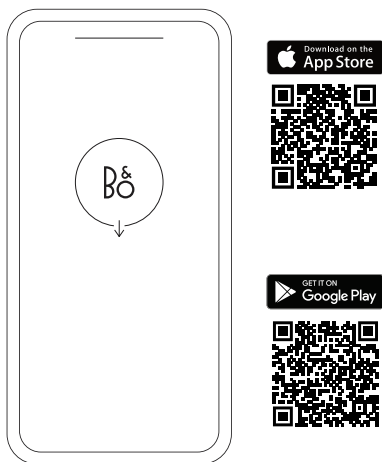
恢复出厂设置



您可以通过按住电源和蓝牙按钮 5 秒钟来恢复出厂设置。

按住，直到指示灯从白色变为红色闪烁，并听到声音提示。您的扬声器将开始重置过程。大约过几秒钟后，恢复出厂设置将完成，并且 Beosound Explore 将准备好首次重新设置。

下載 BANG & OLUFSEN 應用程式



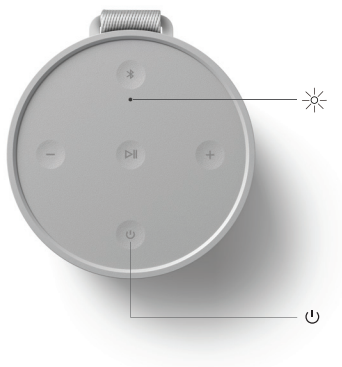
若要設定產品，請從 Google Play 商店或 Apple App Store 下載 Bang & Olufsen App。

您可以在此應用程式裡設置您的產品，享受完整的 Bang & Olufsen 體驗。彈指之間即可解鎖個人化音效、產品支援和新功能等完整產品體驗。

首次啟動 Bang & Olufsen 應用程式時，系統會要求您建立使用者帳戶。

若要設定 Beosound Explore，請點擊以新增新產品。如果您已經有一個帳戶，則可在設定下方找到此帳戶。

開啟

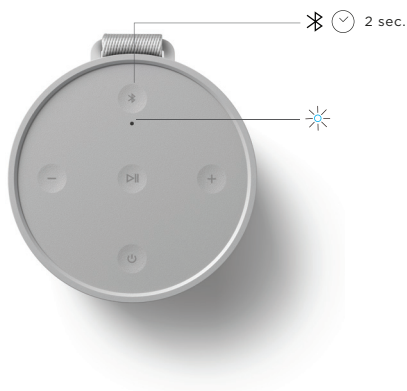


按一下使用者介面頂端的電源按鈕以開啟 Beosound Explore。

產品指示燈也同樣位於產品的頂端，此時會恆亮白色，代表揚聲器已準備好可進行設定。

若是第一次設定，您的 Beosound Explore 將會自動進入藍牙配對模式。

藍牙配對



長按藍牙鍵 2 秒。當產品指示燈停止閃爍藍光時，代表產品準備好可連線。

您現在可以在您裝置的藍牙清單中尋找並選取 Beosound Explore。

產品指示燈轉為藍色恆亮 5 秒，接著轉變成白色。您會聽到提示音，表示可以開始播放。

音樂操作



在播放音樂期間，按下按鈕即可進行操作。

按鍵	按下	動作
▷ 播放/暫停	●	播放或暫停音樂
▷ 下一個	● ●	跳到下一首曲目
▷ 前一個	● ● ●	跳到上一首曲目
+ 音量	●	提升音量
- 音量	●	降低音量

揚聲器配對



您可以使用 Bang & Olufsen 應用程式，或手動為 Beosound Explore 進行立體聲配對。

手動設定

長按第一個揚聲器上的藍牙鍵 5 秒，直到產品指示燈開始閃爍白燈。

長按第二個揚聲器上的藍牙鍵 5 秒，直到產品指示燈開始閃爍白燈。

兩個裝置皆會發出音效提示，表示皆已連接，而此時指示燈將會恆亮白色。

取消配對

長按您希望取消配對之揚聲器的藍牙鍵 5 秒。

應用程式設定

在 Bang & Olufsen 應用程式中，請確保您的帳戶已設定好兩個產品。

前往 Beosound Explore 產品頁面並按一下「立體聲配對」底下的「連接」。

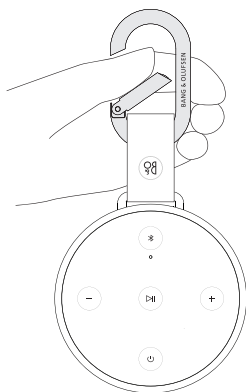
使用螢幕上的選單選取要連接的揚聲器，並選擇其應以立體聲或同步播放。

安全鉤



Beosound Explore 隨附耐用的安全鉤，可掛扣在帶子上的扣環。

這將可讓您輕鬆並安全地將 Beosound Explore 連接至其他物品，大大提升便攜性和靈活性。



充電和電池指示燈



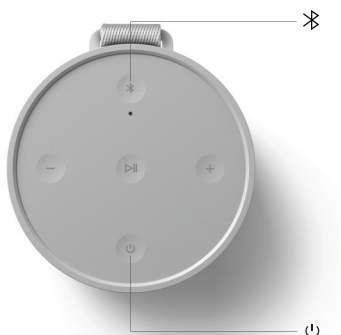
您可以使用盒子隨附的 USB-C 連接線為 Beosound Explore 充電。

充電時，電池指示燈會閃爍橘色，充飽電後會轉為綠色。

電池電量為 15% 時，電池指示燈會轉為紅色並且會有提示音。
電池電量為 10% 或更少時，指示燈會閃爍紅燈。

您可以一律使用 Bang & Olufsen 應用程式來檢查電池狀態。

出廠設定



您可以透過長按電源和藍牙按鈕 5 秒，來恢復為出廠設定。

按住直到指示燈從白燈轉為閃爍紅燈，並且會有提示音。您的揚聲器會開始重設程序，而在完成恢復為出廠設定幾秒後，Beosound Explore 就準備好再次進行首次設定。